



V2 ELETTRONICA SPA  
 Corso Principi di Piemonte, 63  
 12035 RACCONIGI (CN) ITALY  
 tel. +39 01 72 81 24 11  
 fax +39 01 72 84 050  
 info@v2elettronica.com  
 www.v2elettronica.com



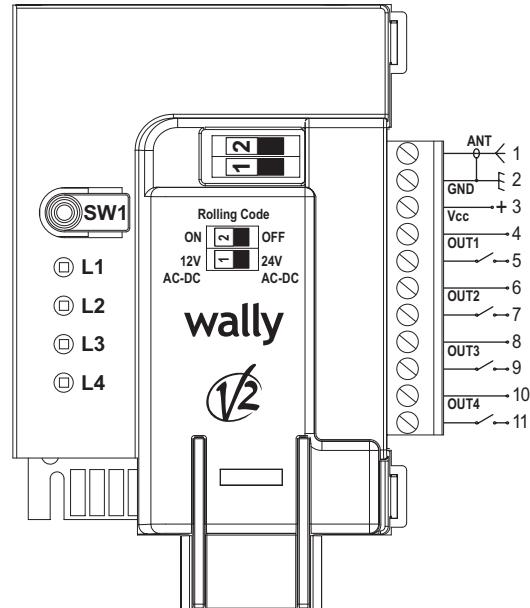
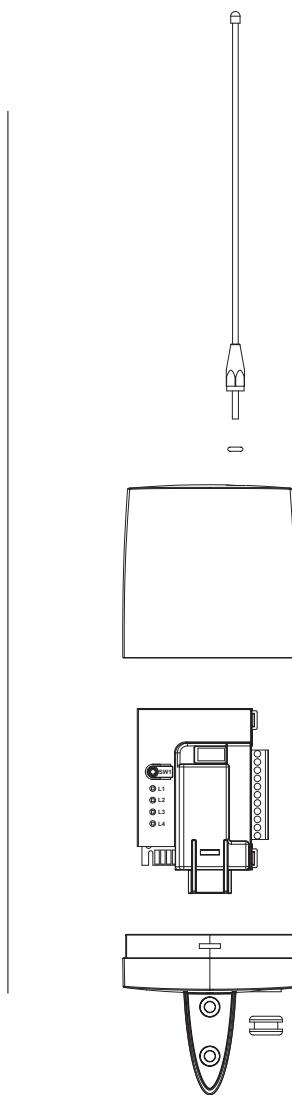
COMPANY  
 WITH QUALITY SYSTEM  
 CERTIFIED BY QMSI  
 UNI EN ISO9001



FCC ID: RSK-V2-WALLY

IL n. 163  
 EDIZ. 05/11/03

## WALLY1 - WALLY2 - WALLY4 WALLY4PLUS



CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TÉCNICOS	
Frequenza di lavoro	Nominal Frequency	Fréquence de travail	Frequenz	Frecuencia de trabajo	433,92 Mhz
Alimentazione	Alimentation	Alimentation	Stromversorgung	Alimentación	12 VAC - VDC $\Rightarrow$ DIP 1 ON 24 VAC - VDC $\Rightarrow$ DIP 1 OFF
Portata contatti relè	Relay contact	Portée contacts relais	Relaisleistung	Potencia contactos relé	1 A / 30 VDC
Temperatura di lavoro	Working temperature range	Température d' exercice	Betriebstemperatur	Temperatura de ejercicio	-20 $\div$ +60 °C
Consumo	Consumption	Consommation	Verbrauch	Consumo	17 mA stand by
Sensibilità	Sensitivity	Sensibilité	Empfindlichkeit	Sensibilidad	$\geq$ -103 dBm
S/N	S/N	S/N	S/N	S/N	> 17dB @ 100dBm, m=100%
Dimensioni	Size	Dimensions	Abmessungen	Dimensiones	132 x 26 x 74
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Peso	105 g



Il nuovo ricevitore supereterodina garantisce sempre un corretto funzionamento in ambienti disturbati: la buona sensibilità e l'alta selettività lo rendono immune ai disturbi presenti nell'intorno della frequenza di ricezione. Il nuovo sistema di programmazione ad autoapprendimento, permette la memorizzazione dei trasmettitori della serie PERSONAL PASS.

- Possibilità di memorizzare da 240 (WALLY1, WALLY2, WALLY4) a 1008 (WALLY4PLUS) codici diversi in autoapprendimento.
- Programmazione tramite pulsante SW1 delle uscite con tre funzioni diverse: monostabile, bistabile e timer.
- Gestione autoapprendimento trasmettitori **via radio**.
- Gestione trasmettitore SOSTITUTIVO.
- Permette di abilitare o disabilitare la modalità ROLLING CODE.
- Segnalazione di memoria piena: il ricevitore emette 15 lampeggi.
- Può essere collegato al programmatore portatile PROG2 (ver. 3.6 o superiori), grazie al quale è possibile:
  - Abilitare o disabilitare l'opzione PASSE-PARTOUT, la quale permette all'installatore di accedere a tutti i suoi impianti utilizzando un trasmettitore PPS.
  - Gestire i dispositivi tramite WINPPCL (ver. 2.1 o superiori)

**ATTENZIONE:** Prima di inserire il ricevitore nell'apposito connettore TX del PROG2, assicurarsi che non sia alimentato.

## PROGRAMMAZIONE DELLA FUNZIONE MONOSTABILE

Selezionare il canale desiderato facendo riferimento alla seguente tabella:

CANALE SELEZIONATO	N°IMPULSI SW1	LED ACCESO			
		L1	L2	L3	L4
CANALE 1 MONOSTABILE	1	•			
CANALE 2 MONOSTABILE	2		•		
CANALE 3 MONOSTABILE	3			•	
CANALE 4 MONOSTABILE	4				•

- Premere il pulsante SW1 del ricevitore per N volte come indicato sopra: il led interessato si accende.
- Entro 5 secondi premere e tenere premuto il tasto del trasmettitore.
- Il LED del ricevitore si spegne e si riaccende: il codice è stato memorizzato e il ricevitore rimane in attesa per 5 sec. di un nuovo codice da memorizzare.

## PROGRAMMAZIONE DELLA FUNZIONE TIMER

Per memorizzare la funzione TIMER sul primo canale procedere come segue:

- Premere e tenere premuto il tasto SW1 del ricevitore: il led L1 (relativo al primo canale) si accende per qualche secondo.
- Quando il led L1 si spegne, rilasciare il tasto SW1. Il led L1 comincia una serie di lampeggi a bassa velocità (1 lampaggio al secondo). Il numero di lampeggi corrisponde ad un tempo impostabile come indicato nella tabella.
- Contare il numero di lampeggi del led L1 corrispondente al tempo che si desidera impostare, quindi premere il tasto SW1 del ricevitore durante il lampaggio desiderato: la serie di lampeggi si interrompe e il led L1 rimane acceso.
- Entro 5 secondi premere e tenere premuto il tasto del trasmettitore.
- Il LED del ricevitore si spegne e si riaccende: il codice è stato memorizzato e il ricevitore rimane in attesa per 5 sec. di un nuovo codice da memorizzare.

Per programmare i canali 2,3 e 4 ripetere i passi 2,3,4 sopra citati, tenendo come riferimento i led L2,L3 o L4 a seconda del canale selezionato.

N°LAMPEGGI	TEMPO	N°LAMPEGGI	TEMPO	N°LAMPEGGI	TEMPO
1	01 sec.	12	12 sec.	23	4 min.
2	02 sec.	13	13 sec.	24	4,5 min.
3	03 sec.	14	14 sec.	25	5 min.
4	04 sec.	15	15 sec.	26	5,5 min.
5	05 sec.	16	30 sec.	27	6 min.
6	06 sec.	17	1 min.	28	6,5 min.
7	07 sec.	18	1,5 min.	29	7 min.
8	08 sec.	19	2 min.	30	7,5 min.
9	09 sec.	20	2,5 min.	31	BISTABILE
10	10 sec.	21	3 min.		
11	11 sec.	22	3,5 min.		

## PROGRAMMAZIONE DELLA FUNZIONE BISTABILE

Per memorizzare la funzione bistabile sul primo canale procedere come segue:

- Premere e tenere premuto il tasto SW1 del ricevitore : il led L1 (relativo al primo canale) si accende per qualche secondo.
- Quando L1 si spegne, rilasciare il tasto SW1; L1 comincia una serie di lampeggi a bassa velocità (1 lampaggio al secondo). Terminati i 30 lampeggi della funzione timer, il led L1 rimane acceso.
- Entro 5 secondi premere e tenere premuto il tasto del trasmettitore.
- Il LED del ricevitore si spegne e si riaccende: il codice è stato memorizzato e il ricevitore rimane in attesa per 5 sec. di un nuovo codice da memorizzare.

Per programmare i canali 2,3 e 4 ripetere i passi 2,3,4 sopra citati, tenendo come riferimento i led L2,L3 o L4 a seconda del canale selezionato.

## APPRENDIMENTO RADIO A DISTANZA

Questa procedura permette di memorizzare nuovi trasmettitori via radio, in modo sequenziale e senza rimuovere il ricevitore dall'installazione.  
Il trasmettitore che permette di abilitare la programmazione via radio deve essere già memorizzato. Tutti i trasmettitori memorizzati via radio avranno la stessa logica tasti del trasmettitore che ha attivato la programmazione.

**Esempio** Trasmettitore TX A memorizzato con la seguente logica tasti:  
Tasto 1 sul primo canale in configurazione monostabile.  
Tasto 2 sul terzo canale in configurazione timer 10s.  
Tasto 3 sul quarto canale in configurazione bistabile.

Trasmettitore TX B da memorizzare.

- Premere per almeno 5 secondi i tasti 1+2 o 1+3 del TX A.
- Rilasciare entrambi i tasti.
- Premere, entro 5 secondi, il tasto del TX B desiderato.
- Rilasciare e premere, entro 5 secondi, un altro tasto del TX B che si desidera memorizzare; ripetere questa operazione per altri eventuali trasmettitori.
- Per uscire dall'autoapprendimento attendere almeno 5 secondi.

La logica dei tasti del trasmettitore TX B e di eventuali trasmettitori memorizzati con questa procedura sarà la medesima del trasmettitore A.

## MODALITÀ ROLLING CODE

È possibile abilitare o disabilitare la modalità ROLLING CODE che rende impossibile qualunque tentativo di duplicazione del codice Personal Pass.

È necessario agire sul dip-switch 2 presente sulla scheda:

- Dip 2 ON** = modalità Rolling Code abilitata  
**Dip 2 OFF** = modalità Rolling Code disabilitata

L'abilitazione del Rolling Code tramite WINPPCL rende inefficace la posizione del dip-switch 2.

## TRASMETTITORE SOSTITUTIVO

Il trasmettitore SOSTITUTIVO, generato solamente tramite WINPPCL, permette di sostituire via radio un trasmettitore memorizzato nel ricevitore.

È sufficiente trasmettere una volta, in prossimità del ricevitore, con il TX SOSTITUTIVO appositamente programmato: il codice del trasmettitore viene sostituito con il nuovo senza rimuovere il ricevitore dall'installazione.

Per sincronizzare il rolling code trasmettere 2 volte con tutti tasti del TX SOSTITUTIVO.

**Esempio** Trasmettitore TX A memorizzato.

Si possono avere al massimo tre sostituzioni per codice, quindi per TX A potrò avere:

- TX B che sostituisce TX A (TX A non è più attivo)  
TX C che sostituisce TX B (TX B non è più attivo)  
TX D che sostituisce TX C (TX C non è più attivo)

## CANCELLAZIONE TOTALE DEI CODICI

Per eseguire una cancellazione totale dei codici procedere come segue:

- Disattivare l'alimentazione del ricevitore.
- Premere e tenere premuto il tasto SW1 del ricevitore.
- Contemporaneamente riattivare l'alimentazione. Il LED del ricevitore si accende: rilasciare il tasto SW1.

Le zone di memoria sono ora vuote e disponibili per una nuova programmazione.

Per effettuare una cancellazione parziale dei codici è necessario l'ausilio del programmatore portatile PROG2.

## BLOCCO PROGRAMMAZIONE

La funzione di BLOCCO PROGRAMMAZIONE è impostabile solo tramite WINPPCL. Questa funzione impedisce una qualsiasi riprogrammazione del ricevitore, sia tramite il tasto SW1 che via radio.

Il ricevitore può essere riprogrammato solo tramite WINPPCL.

**ATTENZIONE! SE ALIMENTATE IL RICEVITORE CON 24 VAC-VDC, NON ATTIVATE PIÙ DI 2 RELÈ CONTEMPORANEAMENTE**

## AVVERTENZE

"Questa apparecchiatura è conforme alla norme FCC Part 15. La messa in servizio è oggetto delle seguenti due condizioni: (1) questa apparecchiatura non può causare interferenze dannose e (2) ammette ogni interferenza ricevuta, incluse interferenze che possono causare operazioni indesiderate."

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal detentore del certificato di compatibilità alle norme possono invalidare il diritto del utente all'utilizzo dell'apparecchiatura."

## CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA 99/05/CE

I ricevitori modello WALLY1, WALLY2, WALLY4, WALLY4PLUS sono conformi ai requisiti essenziali fissati dalla Direttiva 99/05/CE. Sono state applicate le seguenti Norme tecniche per verificarne la conformità:

**EN 60950, EN 301 489-1, EN 301 489-3, EN 300 220-3**

Racconigi, 26/05/2003

Il rappresentante legale della V2 ELETTRONICA SPA

*A.Livio Costamagna*

The new superheterodyne receiver always guarantees a correct functioning in disturbed environments: its good sensitivity and high selectivity make it immune from most disturbances around the frequency reception area. The new self-learning programming system enables the memorization of the PERSONAL PASS series transmitters.

- It is possible to store up to 240 (WALLY1, WALLY2, WALLY4) or 1008 (WALLY4PLUS) different codes with self-learning mode.
- Three different functions can be programmed by means of SW1 key for the outputs: monostable, bistable and timer.
- Self-learning of transmitters managed **by radio**.
- Management of the SUBSTITUTIVE transmitter.
- It is possible to enable or disable the ROLLING CODE mode.
- Memory full warning: the receiver blinks 15 times.
- It can be connected to the PROG2 portable programmer (version 3.6 or newer), which allows:
  - To enable or disable PASSE-PARTOUT option, that lets the installer manage all his installations using a PPS transmitter.
  - To manage devices by means of WINPPCL (version 2.1 or newer)

**CAUTION:** before inserting the receiver into the relevant TX connector of the PROG2, make sure that it is not powered.

## PROGRAMMING OF THE MONOSTABLE FUNCTION

Select the desired channel in accordance with the following table:

SELECTED CHANNEL	N°IMPULSES SW1	LED ON			
		L1	L2	L3	L4
CHANNEL 1 MONOSTABLE	1	•			
CHANNEL 2 MONOSTABLE	2		•		
CHANNEL 3 MONOSTABLE	3			•	
CHANNEL 4 MONOSTABLE	4				•

- Press the SW1 key of the receiver N times, as indicated above: the relevant led goes on.
- Within 5 seconds, press and hold pressed the push button of the transmitter.
- The led of the receiver goes out and goes on again: the code was stored and the receiver keeps waiting for 5 secs for a new code to memorize.

## PROGRAMMING OF THE TIMER FUNCTION

To memorize the TIMER function on the first channel, proceed as follows:

- 1 Press and keep pressed the SW1 button of the receiver : the led L1 (relating to the first channel) lights up for a few seconds.
- 2 When led L1 goes off, release the SW1 button. Led L1 starts a sequence of flashings at low speed (1 flash per second).The number of flashing corresponds to the time which can be set as shown in the table.
- 3 Count the number of led L1 flashings corresponding to the time you wish to set. Press the rx button SW1 during the wished flashing: the sequence of flashings stops and led L1 remains on.
- 4 Within 5 seconds, press and hold pressed the push button of the transmitter.
- 5 The led of the receiver goes out and goes on again: the code was stored and the receiver keeps waiting for 5 secs for a new code to memorize.

To programme channels no. 2, 3 and 4, repeat the above mentioned steps no. 2, 3 and 4, taking into consideration leds L2, L3 or L4 in accordance with the selected channel.

N°FLASHING	TIME SET	N°FLASHING	TIME SET	N°FLASHING	TIME SET
1	01 sec.	12	12 sec.	23	4 min.
2	02 sec.	13	13 sec.	24	4,5 min.
3	03 sec.	14	14 sec.	25	5 min.
4	04 sec.	15	15 sec.	26	5,5 min.
5	05 sec.	16	30 sec.	27	6 min.
6	06 sec.	17	1 min.	28	6,5 min.
7	07 sec.	18	1,5 min.	29	7 min.
8	08 sec.	19	2 min.	30	7,5 min.
9	09 sec.	20	2,5 min.	31	BISTABLE
10	10 sec.	21	3 min.		
11	11 sec.	22	3,5 min.		

## PROGRAMMING OF THE BISTABLE FUNCTION

To memorize the bistable function on the first channel, proceed as follows:

- 1 Press and keep pressed the receiver SW1 button : led L1 (relating to the first channel) lights up for a few seconds.
- 2 When led L1 goes off, release SW1 button; led L1 starts flashing at low speed (1 flash per second). When the 30 flashings of the timer function are over, led L1 remains on.
- 3 Within 5 seconds, press and hold pressed the push button of the transmitter.
- 4 The led of the receiver goes out and goes on again: the code was stored and the receiver keeps waiting for 5 secs for a new code to memorize.

To programme channels no. 2, 3 and 4, repeat the above mentioned steps no. 2, 3 and 4, taking into consideration leds L2, L3 or L4 in accordance with the selected channel.

## REMOTE RADIO LEARNING

This procedure allows to memorize new transmitters by radio, in sequence and without removing the receiver from the installation.

The transmitter which allows to enable the programming by radio must be memorized in advance. All transmitters programmed by radio will share the same key configuration as the transmitter which activated the programming.

Example TX A transmitter memorized with the following key configuration:

- Key 1 on the first channel in monostable mode.
- Key 2 on the third channel in timer mode.
- Key 3 on the fourth channel in bistable mode.

TX B transmitter to memorize.

- Hold for 5 seconds minimum the keys 1+2 or 1+3 of TX A.
- Release both keys.
- Press, within 5 seconds, the required key of TX B.
- Release and press within 5 seconds on the TX B another key to be memorized. Repeat this operation for other transmitters.
- To exit the self-learning mode wait for at least 5 seconds.

The key configuration of TX B transmitter and other transmitters, set with this procedure, will be the same as TX A transmitter.

## ROLLING CODE MODE

It is possible to activate or disable the ROLLING CODE mode. Its activation makes any attempt of code duplication impossible. To activate the "rolling code" function it is necessary to act on the Dip-switch 2 on the printed circuit:

- Dip 2 ON** = "rolling code" mode activated"  
**Dip 2 OFF** = "rolling code" mode not activated"

Enabling the Rolling Code by means of WINPPCL makes the Dip-switch 2 position ineffective.

## SUBSTITUTIVE TRANSMITTER

The substitutive transmitter, generated only by means of WINPPCL, allows to replace by radio a transmitter stored in the receiver.

A single transmission with the specially programmed SUBSTITUTIVE TX, nearby the receiver, replaces the transmitter code with the new one without removing the receiver from the installation.

To synchronise the rolling code transmit twice with each key of the SUBSTITUTIVE TX.

Example memorized TX A transmitter

It is possible to make three replacements maximum per code, so for TX A you can find:

- TX B replaces TX A (TX A is no longer operative)  
 TX C replaces TX B (TX B is no longer operative)  
 TX D replaces TX C (TX C is no longer operative)

## FULL CODE ERASING

To perform a full code erasing do the following:

- Turn off the power of the receiver
- Press and hold pressed the SW1 key of the receiver
- At the same time turn on the power again. The receiver LED goes on: release the SW1 key

The memory spaces are empty and available for a new programming.

To perform a partial code erasing the PROG2 portable programmer is required.

## PROGRAMMING LOCK

The PROGRAMMING LOCK function can be done only by means of WINPPCL.

This function inhibits to programme again the receiver, either with SW1 key or by radio. The receiver can be programmed again only by means of WINPPCL.

## WARNING! IF THE RECEIVER IS SUPPLIED BY 24 VAC-VDC, DO NOT ACTIVE MORE THAN 2 RELAYS SIMULTANEOUSLY

## IMPORTANT REMARKS

"This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation."

"Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment."

## 99/05/CE DIRECTIVE CONFORMITY

The WALLY1, WALLY2, WALLY4, WALLY4PLUS are in conformity with the provisions of the following EC directive(s) (including all applicable amendments) and that the standards referenced here below:

## EN 60950, EN 301 489-1, EN 301 489-3, EN 300 220-3

Racconigi, 26/05/2003  
 V2 ELETTRONICA SPA legal representative  
*A.Livio Costamagna*